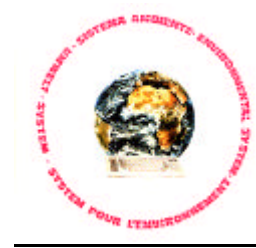


# SISTEMA AMBIENTE

Sistema Ambiente - n.9 anno XVII  
Reg.Tribunale di Torino n.4168 del 4/4/90.  
Direttore Resp. Eupremio Malorzo  
Tipografía e Redazione - Via Belfiore, 24  
10125 TORINO - Tel. 0039.11.6688383  
Fax 0039.11.6689723



Spedizione elettronica

## UN GRAN INTRANET POR EL TRABAJO Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE La propuesta de “Sistema Ambiente”

### Compartir el modo de producir

La difusión del modelo empresario sobre escalera planetaria está desarrollando con contradicciones tan grandes que, como la bíblica Torre de Babel, podría coincidir con el fin de la experiencia humana..

Si de un lado nunca como hoy poseemos una cantidad elevada de conocimientos y tecnología, nunca como hoy en nuestra historia el entero ecosistema está en peligro de destrucción.

Aquí está la verdadera dicotomía de nuestro tiempo.

Como seguimos remachando desde hace años el nudo principal que afrontar es pues interior a nuestro modo de producir: éste es válido sea por las áreas de vieja industrialización, sea por las áreas del mundo emergente. Los problemas que nos encontramos a deber afrontar son los mismos en todo sitio.

La difusión de las tecnologías, al revés de lo que se habría esperado allí que fuera, se ha acompañado a un general empeoramiento de las condiciones de trabajo.

Entre los muchos datos que él pudieran citar, preferimos recordar a uno de ello por todo: según el OIT (la organización Internacional del Trabajo) acerca de 2 millones de personas mueren cada año por causas dependientes del trabajo, de cuyo 354.000 por accidentes mortales. Además han sido censados 270 millones de accidentes sobre el trabajo y 160 millones de casos de enfermedades profesionales.

El aumento cuantitativo de la producción, que ha creado economías de escalera nunca conocida y el admirable salto tecnológico y científico de los últimos treinta años, no han producido una mejoría del modo de producir y de las condiciones de trabajo, más bien se han acompañado a un proceso negativo del trabajo, a menudo empeorando las condiciones preexistentes.

Y, siempre originados por el modo de producir, se han abierto problemas referidos a la explotación de los recursos, a los desequilibrios climáticos, a la protección de la salud, con todas las consecuencias que derivan y que están hoy frente a nosotros.

No es posible corregir los desequilibrios, que aparecen ya desoladoras, sin intervenir de modo preventivo sobre como se ocasiona.

En todo sitio utilizamos la misma tecnología y poseemos ya una capacidad de comunicación muy extensa, veloz y eficaz.

Éste significa que es posible, a partir de experiencias concretas, investigar junto un método y un lenguaje compartido, que contesten a de los parámetros definidos sobre la calle de un desarrollo sostenible para el hombre y por el ecosistema.

### Un proceso compartido

“Sistema Ambiente” propone, como base común, un instrumento basado sobre verificaciones y procedimientos administrados con un método analítico y finalizado a corregir y prevenir los riesgos presentes en la empresa sea laborales que ambientales.

Cuando hablamos de base común, entendemos un conjunto de criterios y parámetros experimentados y capaz de enriquecerse con las experiencias que provienen de realidad que, incluso utilizando tecnologías parecidas, son entre de ellos muy diferentes.

Es es decir posible sólo hablar de métodos y parámetros compartidos si se encamina un proceso difuso y fuertemente interactivo.

Un proceso de este tipo, más allá de que una base práctica sobre que razonar y administrar, solicita canales de comunicación e información

Se trata de un proceso que se puede alimentar sólo partiendo de selectas voluntarias de las empresas y de formas de agregación.

Selectas voluntarias porque no se trata de activar comportamientos formales incapaces de incidir, pero comportamientos decididos a conseguir un resultado e interesado a averiguarlo.

Formas de agregación basadas en la comunicación porque un proceso de estas dimensiones tiene necesidad de una difusa y vasta transmisión de las propuestas y las experiencias: éste sólo puede ocurrir si se desarrolla de modo funcional dentro de individuales sectores, de individuales áreas y entre áreas diferentes.

Es difundido el concepto que el empeoramiento de las condiciones de trabajo y el perjuicio del ecosistema crean rentabilidad económica. La valorización humana y la compatibilidad ambiental son entendidas a lo sumo como un empeño moral, pero en todo caso siempre como un coste. La misma concepción de los balances de gestión coloca estos aspectos entre aquellos pasivos, mientras que son valorizados los instrumentos financieros (la creación de dinero con el dinero) que en cambio turban la gestión industrial y estan en el tiempo (sea para factores coyunturales que estructurales, como por ejemplo aquellos energéticos) fuertemente a riesgo. Considerando estos aspectos como un hecho ético de la empresa, ha prevalecido el método de utilizar las intervenciones en esta dirección como instrumento de comunicación social y mercadotecnia.

No viene en cambio, por ejemplo, paradójicamente, considerado un coste el derroche y la destrucción de los recursos no renovables: el derroche dentro del proceso productivo, en la dinámica de los consumos, en el empleo superfluo de materiales, en la insuficiente capacidad de recuperación.

El desarrollo industrial se ha hecho paulatinamente posible gracias al crecimiento total de las sociedades en que ha ocurrido, de las profesionalidad específicas, de las condiciones de trabajo y vida; este también está averiguando paulatinamente en los países emergentes. Pensar que la competitividad se pueda basarse hoy en condiciones diferentes o hasta opuestas no puede que llevar cualquiera sociedad a secar las raíces de la misma capacidad industrial.

Las experiencias concretas en la dirección de la valorización del trabajo y la compatibilidad ambiental y su difusión tienen el valor de demostrar las ventajas de gestión también económica en lo breve y en el mediano período.

Los "Comités por las tecnologías limpias", que se han creado en algunos países después de la conferencia de Recobro, por ejemplo, desarrollan esta función de modo positivo y no se proponen mucho de enunciar direcciones generales, pero de hacer razonar sobre experiencias concretas y de ayudar las empresas a localizar y practicar las soluciones. Faltan, a nuestro aviso, instrumentos capaz de "dar las piernas" a este proceso arraigando él dentro de los criterios de gestión de las individuales empresas.

La corrección de parámetros empresariales (como los efectos negativos de la menor valorización del trabajo o el alto consumo energético) entrega a resultados de breve período y contribuye, si difundiera, a un reequilibrio general con resultados fundamentales de mediano período que tendrían una importante recaída sobre la economía y sobre su estabilidad.

## **Instrumentos operativos como oportunidad**

Las conferencias de Rìo y de Kyoto han focalizado un problema central (aquel de la supervivencia del ecosistema del planeta del punto de vista de la continuidad de la presencia humana); Europa ha deliberado un cuadro de normas inherentes la protección del hombre en el trabajo.

Todo eso ha determinado el nacimiento de una vasta actividad legislativa y normativa de parte de los estados nacionales y de sus articulaciones institucionales.

El efecto de todo esto, más allá de la cantidad de papeles, comentarios y palabras, incluso suscitando debate, ha sido débil y con contradicciones, sobre todo porque muy a menudo los comportamientos prácticos han sido diferentes o hasta opuestos a las enunciaciones. Sólo pensamos al empeoramiento generalizado de las condiciones de trabajo o al

constante aumento del consumo energético y la destrucción de los recursos no renovables.

La propuesta que dirigimos con "Sistema Ambiente", que hace referencia al complejo normativo existente y que se enriquecerá, ofrece un método vuelto, ofrece es decir una oportunidad que puede ser cogida y que se puede difundir en el momento en que quieren coger o experimentar las ventajas.

Esta oportunidad es hoy posible porque, durante el recorrido en cuyo Digitalis ha desarrollado su propuesta, se ha arraigado una tecnología de la información que la hace factible.

Los tres puntos en que se articula la propuesta son:

- 1) Un método organizado de análisis de los riesgos laborales y ambientales de la empresa que pueda configurarse en sectores y áreas diferentes, desarrollarse con base en las normativas y a las experiencias diferentes y sustancialmente representar una base común por todo, como precisamente se caracteriza "Sistema Ambiente". Un instrumento gestional capaz de planear los procedimientos de prevención y calidad y de conseguir de ello los oportunos resultados e indicadores de verificación.
- 2) Un sistema informativo interno a la empresa capaz de proveerles a todo, cuadros y trabajadores, los conocimientos necesarios y de conseguir de todas verificaciones y exigencias (que la tecnología web de "Sistema Ambiente" permite de administrar).
- 3) un sistema de comunicación con arquitectura intranet que permite a todas las empresas que participan en el proyecto de comunicar proveyendo y recibiendo informaciones dirigidas, es decir un complejo de portales interactivos, que atañen tecnologías innovativas y soluciones.

## **Balance de gestión y Balance ambiental**

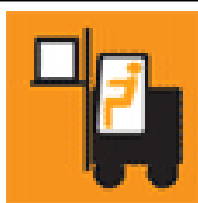
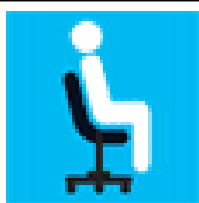
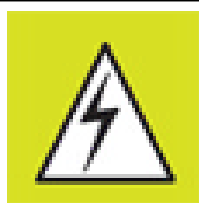
El embrión de balance ambiental contenido dentro "Sistema Ambiente", que elabora sobre todo los datos registrados del punto de vista ambiental, es una propuesta por la elaboración colectiva de una orgánica estructuración y uno su integración con los balances de gestión: pensar es decir en modelos de balance (de empresa y públicos) coherentes con el desarrollo sostenible, capaz de presentar establemente criterios de gobernabilidad gestional y económica dentro de esta perspectiva.

También este aspecto nos lleva a razonar en una óptica escolástica no o rígida, pero capaz de recoger y reelaborar en profundidad los muchos modos con que se entienden gestión, empleo de los recursos y equilibrio humano y ambiental.

**Préventica**  
**LYON** | **2007**  
7 et 8 février [12<sup>e</sup> ÉDITION]

**12e Congrès | Salon national**  
pour la prévention des risques  
professionnels et l'optimisation des  
conditions de travail

**Préventica**  
**STRASBOURG** | **2007**  
6 et 7 juin [13<sup>e</sup> ÉDITION]



**Hygiène-Sécurité / Ergonomie / Santé au travail**

<http://www.preventica.com>

# PADOVA 18 – 21 aprile 2007 **SEP 2007**

## **SEP 2007 - De los residuos a la energía**

Sep es la cita con el ambiente que será focalizado sobre todo sobre las tecnologías y soluciones presentes y futuras por la gestión de los residuos en el 2007. La iniciativa, que nace con el soporte de las principales empresas productoras de vehículos ecológicos ANFIA da hoy espacio a uno de los sectores estratégicos del ambiente en gran evolución bajo el perfil de la recuperación energética.

### **A Sep 2007 la filiera dei rifiuti è presente in tutte le fasi:**

- colección y transporte
- trato distinto
- transformación
- producción de bioenergía
- termo-valorización

La recuperación energética, los manantiales renovables, las biomásas son objetivos estratégicos exprés sea de las normas comunitarias, sea de la legislación italiana como el texto único sobre el entorno recientemente aprobado

Los sistemas de colección de los residuos urbanos, pero también especiales y agrícolas, pueden representar un importante yacimiento de manantiales energéticos renovables por una alternativa a lo los manantiales fósiles y por la disminución de la emisión de CO2 en la atmósfera.

Sep 2007 se propone por tanto como un foro de trabajo por la valoración de las tecnologías y las perspectivas de la recuperación energética de manantiales renovables como los rechazos. Objetivo del foro hacer encontrar los sujetos privados y públicos, empresas y entes que tienen que ser implicados para poder afrontar las problemáticas estratégicas de la recuperación energética.

### **SEP,**

Sep se desarrolla en el 2007, para respetar una nueva programación trienal que ayuda las exigencias de un calendario internacional de citas feriales particularmente laboriosas.

Sep ya está presente con iniciativas organizadas en joint venture con las realidades locales en Rumania, Polonia, Rusia, Ucrania y Croacia. A Sep se acercarán en los próximos tres años, con una programación autónoma, acontecimientos y exhibiciones temáticas sobre el entorno y las tecnologías eco-eficientes.



# Las posibilidades de empleo de “Sistema Ambiente”

## Web y plurilingüe

“Sistema Ambiente” es un sistema informativo que permite la grabación y la memorización de los datos de análisis de los procesos laborales, la elaboración de los datos, la planificación de los procedimientos y la memoria histórica de los réports, la gestión y la contabilidad de los parámetros ambientales de la empresa. Pues un instrumento de gestión capaz de implicar los muchas figuras empresariales y todos los trabajadores, garantizando una eficaz coordinación y una válida transparencia. Es un útil instrumento para encaminarse a la aplicación de los ISO 14001, OHSAS 18001 e ISO 22000.

La versión actual de "Sistema Ambiente", que se puede ver sobre el situado [www.iride.to.it](http://www.iride.to.it), está totalmente sobre el Web y totalmente predispueta por el empleo plurilingüe.

La solución ha sido adoptada para ampliar las posibilidades inmediatas de usufructo y para reducir de ello los costes.

Vemos junto de ello las potencialidades por los explotadores:

### Totalmente sobre el web

El programa con todas sus funciones es utilizable, más allá de que como hasta ahora en local, en modalidad Intranet o Internet, abriéndolo directamente con Explorer u otro browser; en esta modalidad es posible insertar datos, planear, administrar, extraer de ello las elaboraciones, sin límites de usufructos.

### Predisposición plurilingüe

El programa se ha preparado para funcionar en más lenguas al mismo tiempo; sobre las mismas fichas y sobre los mismos datos es posible obrar con lenguas diferentes, también en contemporánea de estaciones de trabajo diferente: basta ya un clic para cambiar la lengua y modificar así las interfaces, las respuestas predispuetas y las elaboraciones sea de textos que de tableros. Con base en las solicitudes pueden ser introducidas nuevas lenguas.

### Los usuarios

#### La pequeña empresa

La pequeña empresa encontrará en esta solución una posibilidad de disminuir fuertemente los costes de gestión de la prevención: en efecto, en vez de adquirir el programa, su empleo será ofrecido con un canon mínimo pago al gestor del servidor que lo hace disponible.

La disponibilidad de empleo de un programa como "Sistema Ambiente" que no sólo permite de

registrar datos, pero provee un método, una guía e instrumentos por la planificación y la gestión, también permitirá de reducir muchos costes de consultoría, que quedarán útiles sólo por algunas específicas competencias técnicas.

Además la empresa tendrá la disponibilidad de los mismos datos a tiempo reales en cualquier momento sea necesario y podrá extraer de ello las elaboraciones puestas al día por cualquiera verificación sea interna que externa.

El empleo del programa podrá ser sea limitado a individuales procedimientos (a ej. análisis de los riesgos o gestión de los residuos) o bien, también en tiempos siguientes con los ya integrados datos, usado en todas sus partes.

a protección de los datos es garantizada por contraseña, por cuyo la empresa sólo verá sus datos y los datos podrán ser sólo vistos por cuyo empresa pertenecen.

#### La mediana empresa

La mediana empresa tendrá sea la posibilidad descrita sobre que el de dotarse del programa o en modalidad a mono-usuario, o en modalidad pluri-usuario dotando con un servidor sobre que se activa el programa, activando el Intranet empresarial.

#### El grupo

El grupo podrá dotarse con un propio servidor y hacer disponible el empleo del programa en todos los mismos asentamientos, también situado en países diferentes y con lenguas diferentes.

Es garantizada en tal modo una gestión controlada del método y los criterios utilizada en los muchos repartos de la misma organización y la posibilidad de administrar de modo centralizado los archivos que son compartidos.

#### El servicio de consultoría

l servicio de consultoría podrá organizar de modo completamente innovativo la misma actividad:

dotando con un servidor internet (o alquilando un servidor dedicado remoto) sobre cuyo desarrolla la misma actividad de análisis y verificación, podrá poner a disposición de los propios clientes una interfaz en que insertar los datos, garantizando de ello una puesta al día.

Eso reducirá notablemente las necesidades de ir en sitio, limitándolas a las efectivas verificaciones técnicas, garantizando cómodamente en el mismo tiempo a la empresa una documentación periódica aplazada.

#### Una red de sujetos operativos

Todos los que adherirán a esta nueva tecnología de "Sistema Ambiente" podrán hacer referencia a metodologías compartidas, facilitando en este sentido los criterios de verificación de los organismos de vigilancia sea interiores que exteriorizas y disfrutando, de modo coordinado, de las intervenciones de puesta al día funcional y normativa del programa.

Se trata de decir de compartir un programa para valorizar una impostación de trabajo

El objetivo de permitir a todo de "hablar el mismo lenguaje", incluso si con lenguas diferentes entre ellos según los países o de las nacionalidades, facilita ante todo la comparación entre realidades distinguidas y la homogeneidad de los comportamientos de los organismos de control, hacia los que la transparencia es inmediata.

Entrar en esta red no comporta ninguna obligación, pero únicamente de las oportunidades que pueden ser utilizadas o no. Eso es muy importante porque permite de afrontar los problemas no de aislados y a menudo en una condición en cuyo a las certezas se sustituye la arbitrariedad.

Entrar en la red también significa evitar las rigideces que normalmente cualquiera otra solución impone, en efecto la relación con la red es interactiva.

### **La función de "Sistema Ambiente"**

La función de "Sistema Ambiente" es sobre todo aquel de ser un instrumento que se desarrolla y que se enriquece de modo interactivo: en sus años de desarrollo en Italia "Sistema Ambiente" a medida que se ha puesto en contacto con nuevos sectores y con nuevas realidades tiene creación nuevas funciones, ha modificado la impostación, para hacerse positivamente operativo.

A mayor razón este proceso es activado en el momento en que "Sistema Ambiente" obra en nuevos países y en nuevas realidades operativas.

Todavía de más eso se propone a medida que sistema se utilizan las funciones más avanzadas como la contabilidad ambiental y el balance.

En paralelo se desarrollarán los portales interactivos de las tecnologías innovativas, de las soluciones, de las comparaciones normativas, de los proyectos comunes, de las propuestas temáticas y los canales de la comunicación: es este el proyecto IRIDE cuyo demo es accesible sobre el sitio [www.iride.to.it](http://www.iride.to.it).

### **Una red de servicios**

El objetivo de una base común y un recorrido interactivo se acompaña al de costes bajos y de eficacia. Instrumentos de este aspecto son la asistencia remota, la formación a distancia, la creación de un patrimonio común de archivos documentales y las taquillas de tele-consultoría. Una gran parte de las actividades de soporte a la gestión de "Sistema Ambiente" puede desarrollarse en red e incluso determinar costes de gestión muy baja para el usuario con importantes elementos de facilitación. Aumentar el obstáculo de los costes y aumentar la inmediatez y la eficacia no representan el argumento decisivo, pero son sin embargo un acelerador del recorrido.

**para contactarnos:**

***Digitalis S.r.l.***

Via Belfiore 24 – 10125 TORINO (I)

Tel.(39)011 6688383

Fax (39)011 6689723

e-mail [digitalis@iride.to.it](mailto:digitalis@iride.to.it)

**Para ver el demo de "Sistema Ambiente"**

**[www.iride.to.it](http://www.iride.to.it)**

Para descargar la presentación:

**[www.iride.to.it/Doc/PresIta.pdf](http://www.iride.to.it/Doc/PresIta.pdf)**

# SISTEMA AMBIENTAL (*Sistema Ambiente*)

El sólo sistema informático por la Gestión de la Seguridad y de la Compatibilidad ambiental (según la Ley 31/96, el Reg.CE 1836/93 y las ISO 9000 y 14000) con la capacidad de compartir la intervención de todas las funciones empresariales

Ref.: 67/548/CEE, 82/605/CEE, 82/884/CEE., 83/477/CEE, 84/360/CEE, 85/203/CEE, 86/188/CEE, 88/642/CEE, 89/391CEE, 89/392/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 89/686/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 91/156/CEE, 91/271/CEE, 91/368/CEE, 91/676/CEE, 91/689/CEE, 92/32/CEE, 92/57/CEE, 92/91/CEE, 92/104/CEE, 93/43/CEE, 93/68/CEE, 94/62/CE, 95/63/CE, 96/3/CE, 96/61/CE, 96/62/CE, 96/82/CE, 98/15/CEE, 98/24/CE, 2000/32/CE, 2000/33/CE

**Database compartido por el Registro y la Elaboración de los datos y de los textos**

**Elaboración de los Registros de ley y de gestión calidad**

**Producción automática de elaborados Word y Excel**

**Publicación inmediata en Intranet empresarial y Internet**

## Análisis de los riesgos

Análisis y Valuación lugares, fases de trabajo, maquinarias y componentes - Historicidad

Riesgo químico - Atmosferas explosivas

Configuraciones Tareas

Fichas de Seguridad Agentes químicos y Productos

Directiva Máquina

Prevención y clasificación riesgo de Incendio

Servicios y astilleros móviles

Riesgo en preñez

## Plan de Seguridad

Gestión de los mantenimientos (procedimientos, sistemas, planificaciones intervenciones y medidas, informes) - Gestion del Plan de Accion

Gestión autorizaciones, controles y comprobaciones

Registro y informes relevos instrumentales y medidas

Procedimientos de calidad - Registro de los Acontecimientos

## Prevención personal

Registro de los trabajadores empleados y de empresas en concesión

Historicidad de la exposición a riesgos

Gestión asignación D.P.I.

Registro de los Accidentes

Cómputo del nivel equivalente de exposición

Gestión de la formación y e-learning

Análisis de los riesgos ergonómicos y del movimiento de cargas

Carga en ambiente hospitalario

## Gestión Sanitaria

Configuración y planificación de los protocolos

Gestión de carteras sanitarias, análisis clínicas y vacunaciones

## Gestión de los factores ambientales

Emisiones en atmósfera

Evacuaciones

Movimiento de la Basura

Gestión del gasto de la energético

Modulo Industria de Extracción

Ficha de los Productos

Movimiento de los productos

Elaboración y cómputo del Presupuesto ambiental

## Archivos

Testos legislativos fundamentales

Líneas Dirección Regiones

Fichas información Trabajadores

Gestion documentos ISO

Pruebas de procedimientos y manuales

## Protecciones

Password de archivos individuales y obscurecimiento datos

Llaves de protección de escritura a archivos y reportes

*Impresos oficiales: Denuncias Accidentes, Formularios transporte, Etiquetación, Notificación astillero, Registros, Comunicaciones*



2006  
**Pollutec**

**28 nov.** | **LIONE**  
**01 dic.** | **EUREXPO**  
**FRANCIA**

Pollutec Lione, appuntamento mondiale irrinunciabile per gli operatori dell'Ambiente, riunisce 2.400 espositori che presentano in offerta multisettoriale unica di attrezzature, tecnologia e servizi a 65.000 industriali, responsabili delle collettività locali e consulenti. 4 giorni di opportunità d'affari eccezionali vi attendono.

**Capitale dell'Ambiente**

**22°**  
SALONE INTERNAZIONALE  
DELLE ATTREZZATURE,  
DELLE TECNOLOGIE E DEI  
SERVIZI PER L'AMBIENTE